



# **PENEFEL**

**SETOP GIRAUD-TECHNOLOGIE**

## **Manuel d'utilisation du PENEFELELECTRONIQUE**

**SA - 248 Route du Moulin de Losque - 84300 CAVAILLON – France**

Tél : 00.33.4.90.76.15.34 – Fax : 00.33.4.90.71.82.01 – site Internet : [www.setop.fr](http://www.setop.fr)

SETOP SA à directoire au capital de 255 000 Euros – RC Avignon B 334.982.832 / Siret FR 87 334 982 832 00035 / APE 2829A

## CONSIGNES D'UTILISATION

### ATTENTION

### LE PNEFEL N'EST PAS ETANCHE

Ne pas le passer sous l'eau, après avoir dévisser la butée de profondeur amovible, utiliser éventuellement un chiffon légèrement humide pour le nettoyer après chaque utilisation.

Toute détérioration provenant de chocs, d'infiltration d'eau ou de jus entraîne **la perte de la garantie**.

### LE PNEFEL EST FRAGILE

Le PNEFEL est sensible aux chocs.

Après chaque utilisation (et notamment pour le transport) , prendre le soin de retirer l'embout en le dévissant manuellement puis remettre en place la butée de profondeur amovible pour protéger la tige porte-embout.

Après chaque utilisation, ranger le PNEFEL dans son emballage d'origine.

### GARANTIE

Nos appareils de mesure sont garantis 6 mois contre tout vice de fabrication à l'exclusion des pannes liées au non respect des consignes d'utilisation.

#### **SETOP GIRAUD-TECHNOLOGIE**

248 Route du Moulin de Losque - 84300 CAVAILLON (France)

Tél. 04.90.76.15.34 - Fax 04.90.71.01 - <http://www.setop.fr>

**PENEFEL**

**CHOIX DES EMBOUTS**

- EMBOUT DE 11 (standard) : s'utilise sur pomme ...

diamètre 11,11 mm (7/16 »)  
surface 0,97 cm<sup>2</sup>

- EMBOUT DE 8 (standard) : s'utilise sur pêche, poire, kiwi, (melon) ...

diamètre 7,94 mm (5/16 »)  
surface 0,49 cm<sup>2</sup>

- EMBOUTS SPECIFIQUES

- . Cornichon : diamètre 2,35 mm
- . Cube de pomme de terre : diamètre 3,57 mm
- . Carotte : recherche en cours

- N.B.

L'indication du type d'embout sur le PENEFEEL n'est qu'indicative et n'a pas d'incidence sur le résultat des mesures.

Cette indication est transmise sur le P.C. pour information.

**SETOP GIRAUD-TECHNOLOGIE**

248 Route du Moulin de Losque - 84300 CAVAILLON (France)

Tél. 04.90.76.15.34 - Fax 04.90.71.01 - <http://www.setop.fr>

## **GENERALITES**

Cette version du PENEFEEL permet de travailler selon 2 modes :

- enregistrement automatique des mesures,
- validation manuelle des mesures.

Le choix du mode ne change en rien la précision de la mesure.

### **1°) ENREGISTREMENT AUTOMATIQUE DES MESURES**

Dans ce cas, l'étendue des mesures est comprise entre un minimum programmable de 0,2 à 2 kg par pas de 0,2 kg et un maximum de 12,5 kg.

#### *Avantage*

Choisir un seuil minimum bas permet par exemple, de mesurer la fermeté de pêches ou de poires proches du stade de consommation.

#### *Inconvénient*

Il existe alors un risque d'enregistrer des valeurs parasites dues aux vibrations du système, ce qui nécessite de travailler avec douceur. C'est pourquoi le seuil minimum sera choisi en fonction des nécessités raisonnables du travail effectué. Si nécessaire, il est conseillé d'ajouter des amortisseurs au support ou de se procurer un support de qualité supérieure supprimant les chocs.

### **2°) VALIDATION MANUELLE DES MESURES**

L'étendue des mesures est comprise entre un minimum de 0,1 kg et un maximum de 12,8 kg.

A ce seuil, les vibrations parasites étant inévitables quelle que soit la qualité du support, l'enregistrement des mesures ne peut-être que manuel.

#### *Avantage*

Mesurer en toute sécurité et sans excès de précautions des fermetés très basses.

#### *Inconvénient*

Nécessité de valider manuellement chaque mesure.

*Les derniers modes et seuil de force minimum utilisés restent en mémoire :*

ils sont proposés par défaut lors d'une nouvelle utilisation, ce qui évite de les redéfinir lors de travaux de routine. Par sécurité, à la mise en route, un "Ecran" rappelle ces éléments à l'utilisateur, afin qu'il pense à les modifier si nécessaire.

## **SETOP GIRAUD-TECHNOLOGIE**

248 Route du Moulin de Losque - 84300 CAVAILLON (France)

Tél. 04.90.76.15.34 - Fax 04.90.71.01 - <http://www.setop.fr>

**PENEFEL**

Fabriqué en France par SETOP GIRAUD-TECHNOLOGIE

**NOTICE D'UTILISATION****1) ALIMENTATION :**

. Secteur 220 V

Utiliser l'adaptateur secteur fourni avec le PENEFEEL en position 12 V.

. Pile

Introduire 2 piles 9 V dans le logement prévu à cet effet (Open)

. soit 2 piles 9 V alcalines jetables

. soit 2 piles rechargeables (dans un chargeur externe au PENEFEEL, non fourni)

L'adaptateur secteur fourni avec le PENEFEEL ne recharge pas les accus du PENEFEEL.

Changer les piles si le message 'piles faibles : stop » » apparaît à l'écran. Dans ce cas vous pouvez terminer le lot. Au-delà la précision des mesures se dégradera.

. Basculer l'interrupteur pour utiliser soit la pile, soit l'alimentation secteur.

**Recommandation :**

Nous vous conseillons d'utiliser des batteries rechargeables que vous changerez régulièrement 1 à 2 fois par jour afin de les remettre en charge.

**2) IMPORTANT :**

Veille : le PENEFEEL ne s'éteint pas automatiquement, il faut utiliser l'interrupteur.

Pour bien lire l'écran LCD, se placer à l'avant (côté clavier) avec un angle de 45°.

**3) CLAVIER :**

- R : pour Réveiller / Allumer le PENEFEEL

**SETOP GIRAUD-TECHNOLOGIE**

248 Route du Moulin de Losque - 84300 CAVAILLON (France)

Tél. 04.90.76.15.34 - Fax 04.90.71.01 - <http://www.setop.fr>

- E : pour commencer un lot / pour valider / pour passer à l'écran suivant
- Les touches fléchées sont à utiliser suivant les indications portées à l'écran ; pour incrémenter ou décrémenter / pour choisir ...

#### **4) CAPACITE DE LA MEMOIRE**

59 séries / Lots de 1 à 98 fruits (1 à 4 mesures par fruit).

Les séries sont stockées sous forme d'enregistrements numérotés automatiquement de 1 à 59. Si vous utilisez plusieurs mesures par fruit, le programme calcule et mémorise la moyenne par fruit.

Vous pouvez utiliser et réutiliser un code lot (6 c) et avoir ainsi plusieurs séries de mesures (de 1 à 98 fruits) pour un même lot.

Après la 59ème série, les paramètres sont réinitialisés à l'état d'origine et les séries les plus anciennes seront remplacées par les nouvelles en partant du n° 01.

#### **5) VALEURS PAR DEFAUT A L'INITIALISATION :**

1ère série = 01

1er lot = AAAAAA

embout = 05

nombre de mesures par fruit = 2

#### **6) FONCTIONNEMENT / UTILISATION :**

##### a) 1er écran

A la mise sous tension :

PENEFEL

SETOP

Deux possibilités sont offertes :

- touche E pour passer au 2ème écran
- touches fléchées pour accéder aux utilitaires (consultation, transfert sur P.C., RAZ).

##### b) 2ème écran : Identification

SER/LOT : 01 AAAAAA

MODIF : <--> VAL : E

SERIE/LOT : n° de série de 01 à 59 et code lot : 6 caractères.

Si vous validez avec la touche E, vous passez directement au 3ème écran.

Si vous appuyez sur une touche fléchée vous passez en mode modification du code lot.

#### **SETOP GIRAUD-TECHNOLOGIE**

248 Route du Moulin de Losque - 84300 CAVAILLON (France)

Tél. 04.90.76.15.34 - Fax 04.90.71.01 - <http://www.setop.fr>

Dans ce cas, vous pouvez faire défiler l'alphabet et les chiffres à l'aide de flèches <--> et valider avec la touche E pour passer au caractère suivant.

Après le 6ème caractère vous passerez directement au 3ème écran.

Si vous avez terminé, basculer l'interrupteur pour éteindre le PENEFEEL.

c) 3ème écran : Type d'embout / capteur

TYPE D'EMBOUIT : 05 (01-05-sp)

MODIF : <--> VAL : E

Utiliser les touches fléchées pour choisir l'un des 3 embouts, 0,1 -0,5 - sp et valider E ; ou valider directement si l'embout affiché est correct.

d) 4ème écran : Nombre de mesures / fruit

NBRE MES / FRUIT : 02 (1 à 4)

MODIF : <--> VAL : E

Utiliser la touche fléchée <-- pour choisir de 1 à 4 mesures / fruit, ou valider directement si le nombre de mesures est correct.

e) 5ème écran : Mesures

FRUIT : 001 MES : 1

VALEUR : 047

FRUIT : n° du fruit de 01 à 98 (maxi) dans la série en cours

MES : incrément du n° de mesure par fruit de 1 à 4 suivant le paramètre introduit à l'écran n° 4

VALEUR : dernière valeur mesurée au PENEFEEL

Valider avec E pour consulter le 6ème écran.

f) 6ème écran : Résultats

MOY : moyenne des mesures de la série

S : écart type

CV : coefficient de variation

Nb, Fr : nombre de fruits mesurés dans la série en cours

**SETOP GIRAUD-TECHNOLOGIE**

248 Route du Moulin de Losque - 84300 CAVAILLON (France)

Tél. 04.90.76.15.34 - Fax 04.90.71.01 - <http://www.setop.fr>

Si l'imprimante est paramétrée à OUI c'est en validant sur cet écran que le ticket d'agrèage sera imprimé (voir UTILITAIRES & IMPRIMANTES)

Pour continuer, 3 possibilités :

CONTINUER :            touche fléchée droite pour continuer les mesures à l'écran n° 5

TERMINER :            touche E pour terminer la série et reprendre à l'écran n° 2

REFAIRE :            touche fléchée gauche pour recommencer les mesures du dernier fruit à condition d'avoir effectué toutes les mesures du fruit ; dans le cas contraire les moyennes du fruit précédentes seront erronées.

### **7) UTILITAIRES :**

- Consultation des lots
- Transfert sur P.C. ou imprimante
- Gestion de l'imprimante (O/N)
- RAZ (Remise à zéro)
- (Etalonnage) ne pas utiliser

Vous pouvez accéder aux utilitaires à partir du 1er écran en combinant les touches fléchées de la façon suivante :

- appuyer sur la touche <-- et tout en la maintenant enfoncée, appuyer sur --> qu'il faut maintenir enfoncée.
- relâcher d'abord <-- et ensuite -->

### **SETOP GIRAUD-TECHNOLOGIE**

248 Route du Moulin de Losque - 84300 CAVAILLON (France)

Tél. 04.90.76.15.34 - Fax 04.90.71.01 - <http://www.setop.fr>



## **UTILITAIRES**

**a) 1er écran :**                      **CONSULTATION**

Touches fléchées pour consulter.

(avant / arrière) E, pour passer au 2ème écran (seulement après le dernier lot).

**b) 2ème écran :**                      **TRANSFERT**

Touches fléchées pour transférer sur P.C. (après avoir connecté le câble et choisi RECEPTION DU PENEFEL).  
E pour passer au 3ème écran.

**c) 3ème écran :**                      **IMPRIMANTE (option)**

Presser une touche fléchée pour activer l'imprimante ou la touche E pour la désactiver.

Si l'imprimante est désactivée et le cordon spécifique branché au PENEFEL, un ticket d'agrèage s'imprimera après la lecture des résultats des mesures du lot (après avoir appuyé sur la touche E).

Que l'imprimante soit activée ou non, au niveau de cet écran vous pouvez toujours imprimer le journal détaillé des mesures par la fonction transfert (la même touche que pour transférer sur P.C.).

Pour plus d'informations, consulter la note d'utilisation de l'imprimante).

**d) 4ème écran :**                      **REMISE A ZERO**

Touches fléchées pour remettre à zéro la mémoire et réinitialiser le PENEFEL avec ses valeurs par défaut (voir paragraphe 5).

Avant d'effectuer la RAZ, s'assurer que le transfert sur P.C. s'est passé correctement sauf, si vous n'en avez pas l'utilité.

Touche E pour passer au 4ème écran sans effacer la mémoire.

**e) 5ème écran :**                      **ETALONNAGE**

Le PENEFEL est étalonné en laboratoire, VOUS NE DEVEZ PAS UTILISER CETTE FONCTION.

### **SETOP GIRAUD-TECHNOLOGIE**

248 Route du Moulin de Losque - 84300 CAVAILLON (France)

Tél. 04.90.76.15.34 - Fax 04.90.71.01 - <http://www.setop.fr>

Cette version du PENEDEL permet de travailler selon 2 modes :

- enregistrement automatique des mesures,
- validation manuelle des mesures.

Le choix du mode ne change en rien la précision de la mesure.

### 1°) ENREGISTREMENT AUTOMATIQUE DES MESURES

Dans ce cas, l'étendue des mesures est comprise entre un minimum programmable de 0,2 à 2 kg par pas de 0,2 kg et un maximum de 12,5 kg.

#### *Avantage*

Choisir un seuil minimum bas permet par exemple, de mesurer la fermeté de pêches ou de poires proches du stade de consommation.

#### *Inconvénient*

Il existe alors un risque d'enregistrer des valeurs parasites dues aux vibrations du système, ce qui nécessite de travailler avec douceur. C'est pourquoi le seuil minimum sera choisi en fonction des nécessités raisonnables du travail effectué. Si nécessaire, il est conseillé d'ajouter des amortisseurs au support ou de se procurer un support de qualité supérieure supprimant les chocs.

### 2°) VALIDATION MANUELLE DES MESURES

L'étendue des mesures est comprise entre un minimum de 0,1 kg et un maximum de 12,8 kg.

A ce seuil, les vibrations parasites étant inévitables quelle que soit la qualité du support, l'enregistrement des mesures ne peut-être que manuel.

#### *Avantage*

Mesurer en toute sécurité et sans excès de précautions des fermetés très basses.

#### *Inconvénient*

Nécessité de valider manuellement chaque mesure.

*Les derniers modes et seuil de force minimum utilisés restent en mémoire :*

ils sont proposés par défaut lors d'une nouvelle utilisation, ce qui évite de les redéfinir lors de travaux de routine. Par sécurité, à la mise en route, un "Ecran" rappelle ces éléments à l'utilisateur, afin qu'il pense à les modifier si nécessaire.

## **SETOP GIRAUD-TECHNOLOGIE**

248 Route du Moulin de Losque - 84300 CAVAILLON (France)

Tél. 04.90.76.15.34 - Fax 04.90.71.01 - <http://www.setop.fr>